



2016 旧金山·成都美食文化节

开启美中友好文化艺术交流新篇章——旧金山成都美食文化节

“2016 旧金山·成都美食文化节”将于 2016 年 11 月 10 日在旧金山举行。这是由一贯热切关注美中文化艺术交流的旧金山李孟贤市长夫人，于 2016 年初提出美食文化艺术交流的倡议，寄望中美友好城市旧金山与成都联手举办成都美食文化节。经过李孟贤市长夫人多方协调沟通，和将近一年的至力推动、总策划和总监督下，友好城市携手的大型美食文化交流活动——成都美食文化节终于在 2016 年的金秋时节一切就绪，即将在旧金山隆重举办。

这一万众瞩目的“2016 旧金山·成都美食文化节”活动为期一周，以美食和文化嘉年华的晚会形式，于 11 月 10 日在旧金山市政厅揭开序幕。旧金山市长李孟贤及成都市副市长傅勇林共同主礼，并邀请 250 位湾区名人嘉宾出席。

到访的中国成都市政府代表团，由成都市副市长傅勇林、成都市商务委员会郭启舟主任带领十余位成都顶尖厨艺大师和传统文化表演艺术家，为当晚宴席和未来 10 天给旧金山市人民带来正宗经典的成都菜式，并向观众展示成都的传统文化功夫茶道和川剧“变脸”表演，让旧金山市的各界朋友大饱口福和眼福。

旧金山是富有文化艺术底蕴，而又以高科技领军世界，是以文化艺术和顶尖科技将世界联系在一起的美国名城。

成都被联合国教科文组织授予“国际美食之都”，拥有悠久的历史文化、美食文化，并且今年突破九十条国际直航航线，通航国际地区城市达到七十多个，是用美食和旅游把世界联系在一起的中国名城。

旧金山和成都于 2015 年 10 月建立友好合作关系，两市都是中美两国在经济、科技、文化发展的重要中心城市，美国是成都市对外交流的重点国家之一，长期以来保持着良好的交流合作关系和经贸往来，尤其是成都与旧金山于 2014 年开通直航后，人员往来更加频繁，经贸合作更加密切。为推动双方在科技、物流、经贸等领域的合作，今年双方积极响应旧金

山李孟贤市长夫人的倡议，于旧金山举办“2016 旧金山·成都美食文化节”，这是两个友好城市间首次举办如此大型的中美文化交流活动，「是两个城市间友谊发展的一个重大里程碑」。

成都是中国历史文化名城和最具发展潜力的“国际美食之都”城市，旧金山是世界科技名城，两市人民都热爱美食，相互具有很强的互补性，我们将以美食文化为纽带，推动两个最具活力的城市，进行多层次、多媒体文化交流。

旧金山市长李孟贤指出：「旧金山和成都两个城有很多相似之处，如热爱文化、艺术、科技、但最最明显的是 - 我们都爱美食，到处都是食肆。」李市长又表示，「很高兴能够在旧金山揭开成都美食文化节的序幕，并期待未来会有更多美食节，进一步加强两个友好城市的联系。」

中国旧金山总领事罗林泉，亦同意上述的观点并补充说：「成都和旧金山都踏足在世界舞台上，成都美食文化节将两地连结一起，发挥无限潜力，缔造历史。」

成都市副市长傅勇林指出：以此次“2016 旧金山·成都美食文化节”为契机，以“国际友城”和“直航城市”为纽带，以“美食+旅游”为平台，将推动成都和旧金山开展全方位、多层面、宽领域的交流和合作。

在“2016 旧金山·成都美食文化节”活动中，十位成都顶级厨艺大师与甄文达师傅，将在旧金山湾区进行旋风式成都美食文化交流访问活动：

(1) 美中诸位厨艺大师将到湾区五家著名餐厅，举办以川菜为主题的晚宴。

Koi Palace 鲤鱼门 -

日期: Nov. 11, 2016 (星期五) 由 6:30 - 9:30 pm

电话: (650) 992-9000

地址: 365 Gellert Blvd, Daly City, CA 94015

www.koipalace.com

M.Y. China-

日期: Nov. 12 至 Nov. 23, 2016 特别设计成都风味的菜式

电话: (415) 580-3001

地址: 845 Market St. 4th Floor, San Francisco, CA 94103

www.mychinasf.com

Chef Chu 喜福居 -

日期: Nov. 13, 2016 (星期日) 由 6:30 - 9:30 pm

电话: (650) 948-2696

地址: 1067 N. San Antonio Rd., Los Altos CA 94022-1323

www.chefchu.com

China Stix 状元楼 -

日期: Nov. 14, 2016 (星期一)由 7:00 - 9:30 pm

电话: (408) 244-1684

地址: 2110 El Camino Real, Santa Clara CA 95050

www.chinastix.net

Crystal Jade 翡翠江南 -

日期: Nov. 17, 2016 (星期四) 由 6:30 - 9:30 pm

电话: (415) 399-1200

地址: One, Street Level, San Francisco CA 94111

预定位 email: eventssf@crystaljade.com

到访的成都厨艺大师将在现场担任指导与顾问身份，与本地厨师直接交流，互相切磋学习，让湾区的饕客，尝到正宗地道的川菜，又共同创制新派美食。晚宴开放给公众，可以通过各餐厅订座。甄文达师傅旧金山旗舰店的 M.Y. China，不仅是在一个晚上，而是会在十一月两个半星期内，为食客提供成都风味的经典菜式。

(2) 在同一周，来自成都的顶级厨艺大师，将分别进入硅谷高科技企业龙头，如:Pinterest 拼趣、Google 谷歌、Intel 英特尔、Oracle 甲骨文、Facebook 脸书、Cisco 思科、N-Vidia 英伟达、Microsoft, 微软、Hewlett-Packard 惠普及 Visa 维萨等公司。11月11日，成都副市长傅勇林会将亲自率领成都市代表团访问脸书和谷歌，成都厨艺大师将在企业的员工餐厅饭堂示范四川名菜，为这些高科技巨头的员工增加四川名菜。

(3) 为了使湾区年轻一代，更了解四川文化和成都美食，成都的厨艺大师将在湾区的教育界进行交流活动，参观湾区高等学府。如到访蓝带厨艺学校 (LeCordon Bleu College)，康特拉哥斯达小区学院厨艺学院，与学生进行互动，安排烹饪示范，让年轻人掌握地道川菜烹饪技巧。

2016年11月15日由12:00至1:00 pm, 旧金山州立大学孔子学院[Confucius Institute in State University of San Francisco]Address: 1600 Holloway Ave. Burk Hall 333, San Francisco, CA 94132Phone: 415-405-2868www.sfau.edu/-ci

2016年11月18日在康特拉哥斯达小区学院 [Contra Costa College]

地址: 2600 Mission Bell Drive, San Pablo CA 94806

电话: 510-215-3877

联络人: Nader Sharkes — Department Chair Culinary Arts,

Contra Costa College

www.contracosta.edu

Face Book: contra costa college

2016 年 11 月 18 日美国蓝带厨艺学校 (Le Cordon Bleu College of Culinary Arts)

地址: 350 Rhode Island, San Francisco, CA 94103

电话: 415-216-4465 Contact: Chef Tim Grable M. Ed,

Campus Director/Director of Education

(4) 中国成都厨艺大师访问团离开湾区后，推广川菜活动仍会继续举行后续活动，湾区多间公共图书馆将举办系列推广活动，包括烹饪示范，特别介绍四川菜。这些活动是免费向公众开放，甄师傅将到场示范，促进广大读者对川菜以及川菜地区的文化艺术的了解。活动的日期和时间将在成都美食节期间公布，敬请关注。

(5) 成都美食及其文化艺术和经济、科技以及旅游方面的推广，还将随着新一辑甄能煮『天府舌尖之旅』在成都的拍摄更加深入广泛。这部 13 集，每集时长半小时的电视系列节目，已得到成都市政府官员以及众多当地民营企业的大力支持。新系列定于在 2017 年年初制作，2018 年于美国公共电视 PBS 播出。「这确实是一个雄心勃勃的计划，」甄师傅表示：「以本次由旧金山李孟贤夫人发起创办的成都美食文化节，为这两个国际友好城市的积极互动，互利双赢拉开了帷幕，令我们深受鼓舞，让我们对美中双方对拍摄电视系列节目的计划信心十足，在旧金山市政府与成都市政府的高度重视和鼎力支持下，我们相信这个把成都推向北美大舞台的计划将会成功实现，并且影响非凡！旧金山李孟贤市长夫人为美中友好城市美食文化艺术交流揭开了崭新而振奋人心的新格局，我们将会不遗余力地通过各种后续系列活动把天府之国的美食与文化持续而深入的介绍给美国各地的观众。」欲知更多详情：有关节日周活动，详情请参阅媒体活页夹；关于成都市的信息，请参阅成都概况；关于厨师客队背景数据，请参阅媒体活页夹的生平简介。

欲了解更多信息和联系方式：

新闻发布会：

Chau Lam, Chilipepper Event,

Email: chau@chilipepperevent.com, 手机: 415-531-3599

接待及嘉年华晚宴:

Darlene Chiu Bryant, ChinaSF,

Email: dchiubryant@sfced.org, 电话: 415-352-8873, 手机: 415-515-4382

一般信息:

Stephanie Jan 刘小铭, Yan Can Cook,

E: stephanie@yancancook.com, 公司电话: 650-341-0701, 手机: 650-773-3768